



iPOX

S T O N E

EPOXY RESIN

Epoxy systems for natural stone processing

Sistemi epossidici per il trattamento delle pietre naturali

Sistemas epoxi para el tratamiento de la piedra natural

Sistemas de epoxi para o tratamento de pedras naturais





INDEX

03	.....	What is iPoxStone®?
04	.....	Why epoxy ?
05	.....	Value for stone processors
06	.....	Common features
07	.....	Description of the range
08	.....	Broad spectrum of properties
09	.....	Epoxy timing: pot life - take free - curing
10	.....	Epoxy components: MIX ratio
11	.....	Individual colouring
12	.....	Standard systems selection
13	.....	Special systems selection
14	.....	Slab finishing and impregnation
18	.....	Void filling
19	.....	Light materials: Slab finishing and impregnation
20	.....	Black and dark materials Slab finishing and impregnation
21	.....	Natural aspect Slab finishing and impregnation
22	.....	Slab reinforcement with mesh
23	.....	Structural bonding
24	.....	Instructions for use: Stone conditioning
25	.....	Instructions for use: Curing
		Troubleshooting:
26	.....	problems before curing
28	.....	problems after curing
32	.....	Instructions for use: Storage Packaging liquid iPoxStone®
33	.....	epoxy materials
34	.....	Environment, Health and Safety



INDICE

03	.....	Cosa è iPoxStone® ?
04	.....	Perché l'epoxy ?
05	.....	Valore per gli operatori del settore lapideo
06	.....	Caratteristiche comuni
07	.....	Descrizione della gamma
08	.....	Ampio spettro di proprietà
09	.....	I tempi dell'epossidica: pot life - take free - curing
10	.....	Componenti epossidiche: Rapporto di miscelazione
11	.....	Colorazione individuale
12	.....	Selezione sistemi standard
13	.....	Selezione sistemi speciali
14	.....	Finitura della lastra e impregnatura
18	.....	Riempimento di buchi
19	.....	Materiali chiari: Finitura e impregnatura della lastra
20	.....	Materiali neri e scuri: Impregnatura e finitura della lastra
21	.....	Aspetto naturale: Impregnatura e finitura della lastra
22	.....	Rinforzo lastre con rete
23	.....	Incollaggio strutturale
24	.....	Istruzioni per l'uso: Preparazione della lastra
25	.....	Istruzioni per l'uso: Catalisi
		Risoluzione di problemi:
26	.....	problemi prima della catalisi
28	.....	problemi dopo della catalisi
32	.....	Istruzioni per l'uso: Conservazione Confezionamenti per i sistemi epossidici liquidi iPoxStone®
33	.....	epossidici liquidi iPoxStone®
34	.....	Ambiente, salute e sicurezza



ÍNDICE

03	.....	Qué es iPoxStone®?
04	.....	Por qué el epoxy?
05	.....	Valor para los operadores del sector lapídeo
06	.....	Características comunes
07	.....	Descripción de la gama
08	.....	Amplio espectro de propiedades
09	.....	Los tiempos de la epoxídica: pot life - take free - curing
10	.....	Componentes epoxídicos: Relación de mezcla
11	.....	Coloración individual
12	.....	Selección de los sistemas especiales
13	.....	Special systems selection
14	.....	Acabamiento de la losa y impregnación
18	.....	Rellenado de huecos
19	.....	Materiales claros: Acabamiento y impregnación de la losa
20	.....	Materiales negros y oscuros: Impregnación y acabamiento de la losa
21	.....	Aspecto natural: Impregnación y acabamiento de la losa
22	.....	Refuerzo de losas con malla
23	.....	Pegado estructural
24	.....	Instrucciones de uso: Preparación de la losa
25	.....	Instrucciones de uso: Catálisis Solución de problemas:
26	.....	problemas antes de la catálisis
28	.....	problemas después de la catálisis
32	.....	Instrucciones de uso: Conservación Envasados para los sistemas
33	.....	epoxídicos líquidos iPoxStone®
34	.....	Medio ambiente, salud y seguridad



ÍNDICE

03	.....	Qué es iPoxStone®?
04	.....	Porquê epoxy ?
05	.....	Valor agregado
06	.....	Carateristicas gerais
07	.....	Descrição dos produtos
08	.....	Ampla escolha
09	.....	Os tempos do epoxi: pot life - take free - curing
10	.....	Componentes epoxidicos: proporção de mistura
11	.....	Coloração individual
12	.....	Selección de los sistemas estándares
13	.....	Selección de los sistemas especiales
14	.....	Acabamento da chapa e impregnação
18	.....	Preenchimento de buracos
19	.....	Materiais claros: Acabamento e impregnação da chapa
20	.....	Materiais pretos e scuros: Impregnação e acabamento da chapa
21	.....	Aspecto natural: Impregnação e acabamento da chapa
22	.....	Reforço chapas com tela
23	.....	Colagem estrutural
24	.....	Instruções de utilização: Preparação da laje
25	.....	Instruções de utilização: Catálise Solução de problemas:
26	.....	problemas antes da catálise
28	.....	problemas após a catálise
32	.....	Instruções de utilização: Conservação Embalagem para sistemas
33	.....	epoxidicos liquidos iPoxStone®
34	.....	Ambiente, saude e segurança

WHAT IS IPOXSTONE®?

EN

iPoxStone® is a range of ready to use epoxy systems suitable for:

- Block reinforcement
- Slab reinforcement with mesh
- Void filling
- Slab finishing and impregnation
- Structural bonding

iPoxStone® can be used for granites, marbles and other types of natural stones

QUÉ ES IPOXSTONE®?

ES

iPoxStone® es una gama de sistemas epoxídicos listos para su para su empleo y utilizables para:

- Refuerzo de bloques
- Refuerzo de losas con malla
- Rellenado de huecos
- Acabamiento e impregnación de losas
- Pegado estructural

iPoxStone® puede ser utilizado para mármoles, granitos u otros tipos de piedras naturales

COSA È IPOXSTONE®?

IT

iPoxStone® è una gamma di sistemi epossidici pronti all'uso utilizzabili per:

- Rinforzo blocchi
- Rinforzo lastra con rete
- Riempimento buchi
- Finitura e impregnatura di lastre
- Incollaggio strutturale

iPoxStone® può essere utilizzato per marmi, graniti e altri tipi di pietre naturali

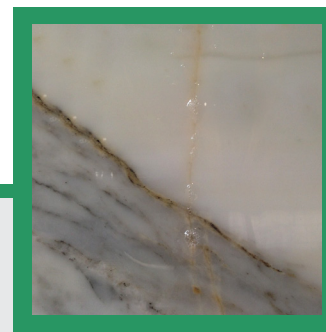
O QUE É IPOXSTONE®?

PT

iPoxStone® è um conceito de sistemas epoxídicos para:

- Envelopar blocos
- Telar chapas
- Preenchimento de buracos
- Impregnar chapas
- Colagem estrutural

iPoxStone® para marmores, granitos e pedras ornamentais



Epoxies provide:

- Stronger adhesion
- Excellent mechanical strength
- High weather and chemical resistance
- Very low shrinkage
- No styrene emissions
- Higher prices

Unsaturated Polyesters provide:

- Weaker adhesion
- High shrinkage (10 to 12%)
- Styrene emissions (strong smell, dangerous vapors)
- Lower prices

Epoxies provide:

- Mayor adhesión
- Resistencia mecánica excelente
- Gran resistencia a los agentes atmosféricos y químicos
- Contracción muy baja
- Ninguna emisión de estireno
- Precios más altos

Los sistemas poliéster insaturados proporcionan:

- Menor adhesión
- Alta contracción (10 - 12%)
- Emisiones de estireno (olor acre, vapores peligrosos)
- Precios más bajos

I sistemi epossidici forniscono:

- Maggiore adesione
- Resistenza meccanica eccellente
- Grande resistenza agli agenti atmosferici e chimici
- Ritiro molto ridotto
- No emissioni di stirene
- Prezzi più alti

I sistemi poliestere insaturi forniscono:

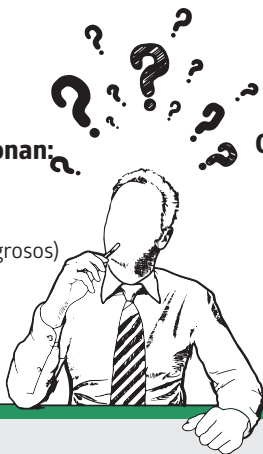
- Minore adesione
- Alto ritiro (10 - 12%)
- Emissioni di stirene (odore pungente, vapori pericolosi)
- Prezzi più bassi

Os sistemas epoxidicos proporcionam:

- Adesão
- Resistencia mecanica exelente
- Grande resistencia a agreção atmosferica e quimica
- Retração minima
- Sem emiçao de stirene
- Mais valor agregado

Os sistemas poliester proporcionam:

- Menor adesão
- Grande retração (10 - 12%)
- Emiçao de stirene (cheiro desagradavel, emiçao perigosa)
- Preços mais baixos



ifoxSTONE



VALUE FOR STONE PROCESSORS

EN

Reduction of slab breakage during production, transport and application:

1. **iPoxStone®** deeply impregnates even finest cracks and micro fissures
2. **iPoxStone®** bonds stronger than natural stones

Enhance the surface quality of natural stone slabs

VALOR PARA LOS OPERADORES DEL SECTOR LAPÍDEO

ES

Reducción de las roturas de las losas durante la producción, el transporte y la aplicación:

1. **iPoxStone®** impregna profundamente también las roturas más finas y las microfisuras
2. **iPoxStone®** crea un enlace más fuerte de las piedras naturales

Mejora de la calidad de la superficie de las losas de piedra natural

VALORE PER GLI OPERATORI DEL SETTORE LAPIDEO

IT

Riduzione delle rotture delle lastre durante la produzione, trasporto e applicazione:

1. **iPoxStone®** impregna profondamente anche le rotture più fini e le microfessure
2. **iPoxStone®** crea un legame più forte delle pietre naturali

Miglioramento della qualità superficiale delle lastre di pietra naturale

VALOR AGREGADO

PT

Redução da laje de quebra durante a produção, transporte e aplicação:

1. **iPoxStone®** impregna profundamente as trincas e microtrincas
2. **iPoxStone®** gera um conjunto mais compacto das pedras naturais

Melhora a qualidade das chapas de pedra natural



COMMON FEATURES

EN

All **iPoxStone®** epoxy materials provide high performance from latest epoxy technology:

- High adhesion
- Excellent mechanical strength and breakage resistance
- High weather and chemical resistance
- Very low shrinkage
- High gloss after polishing
- Curing at room temperature as well as for accelerated oven cure
- No solvent or styrene emissions
- Cresyl glycidyl ether free

CARACTERÍSTICAS COMUNES

ES

Todos los sistemas epoxídicos **iPoxStone®** garantizan altas prestaciones de las más modernas tecnologías epoxídicas:

- Alto poder de adhesión
- Excelente fuerza mecánica y resistencia a las roturas
- Alta resistencia a los agentes atmosféricos y químicos
- Contracción muy baja
- Alto brillo después del pulimento
- Catálisis a temperatura ambiente o acelerada en los hornos adecuados
- Sin disolventes ni emisiones de estireno
- Sin Cresil glicidil éter

CARATTERISTICHE COMUNI

IT

Tutti i sistemi epossidici **iPoxStone®** garantiscono alte prestazioni dalle più moderne tecnologie epossidiche:

- Alto potere di adesione
- Eccellente forza meccanica e resistenza alle rotture
- Alta resistenza agli agenti atmosferici e chimici
- Ritiro molto basso
- Grande lucentezza dopo la lucidatura
- Catalisi a temperatura ambiente o accelerata negli appositi forni
- No solventi né emissioni di stirene
- Senza Cresil Glicidil Etere

CARATERISTICAS GERAIS

PT

Todos os sistemas epoxidicos **iPoxStone®** garantem as prestações das modernas tecnologias epoxidicas:

- Alto poder de adesão
- Excelente força e resistencia mecanica a quebra
- Alta resistencia aos agentes atmosfericos e quimicos
- Retração minima
- Grande brilho apos polimento
- Catálise a temperatura ambiente ou acelerada nos fornos
- Sem solventes e emiçao de stireno
- Sem Cresil glicidil éter



iPOXSTONE



DESCRIPTION OF THE RANGE

EN

The iPoxStone® range contains:

- Liquid epoxy standard systems
- Liquid epoxy special systems
- Special thixotropic epoxy gels
- Customized systems for blocks reinforcement
- Epoxy mastics

and allows for best product selection for any natural stone resining application

DESCRIPCIÓN DE LA GAMA

ES

La gama iPoxStone® comprende:

- Sistemas epoxídicos líquidos estándares
- Sistemas epoxídicos líquidos especiales
- Especial gels epoxídicos tixotrópicos
- Sistemas personalizados para el refuerzo de bloques
- Masillas epoxídicas

y garantiza la mejor selección de productos para la aplicación en cualquier tipo de piedra natural

DESCRIZIONE DELLA GAMMA

IT

La gamma iPoxStone® comprende:

- Sistemi epossidici liquidi standard
- Sistemi epossidici liquidi speciali
- Speciali gel epossidici tixotropici
- Sistemi personalizzati per il rinforzo blocchi
- Mastici epossidici

e garantisce la migliore selezione di prodotti per l'applicazione su ogni tipo di pietra naturale

DESCRIÇÃO DOS PRODUTOS

PT

iPoxStone® comprende:

- Sistemas líquidos epoxy
- Sistemas líquidos epoxy especiais
- Gel epoxídicos tixotrópicos especiais
- Sistemas personalizados para envolver blocos
- Mástiques epoxídicos

garantendo a melhor seleção de produtos para cada tipo de pedra natural



BROAD SPECTRUM OF PROPERTIES EN

The **iPoxStone®** range offers a broad spectrum of properties to best suit the requirements of any specific natural stone type and resining application:

Different viscosities and rheologies

- For deep impregnation of micro-fissures and the smallest porosities
- For filling larger sized cracks
- For filling voids
- For block reinforcement

Different pot lives and curing speeds

- For manual processes
- For higher speed semi automated and fully automated production processes

Special features like

- Transparent colorless for preserving the natural surface aspect of stones
- Liquid components becoming gel after mixing
- Extreme UV resistance

AMPLIO ESPECTRO DE PROPIEDADES ES

La gama **iPoxStone®** ofrece un amplio espectro de propiedades para adaptarse mejor a las exigencias de todo tipo específico de piedra natural y resinado:

Diferentes viscosidades y reologías

- Para impregnación profunda de micro fisuras y de las porosidades más bajas
- Para el rellenado de fisuras anchas
- Para el rellenado de huecos
- Para el refuerzo de bloques

Diferentes tiempos de uso y velocidades de catálisis

- Para procesos manuales
- Para procesos a velocidades más altas con sistemas semiautomáticos o completamente automáticos

Características especiales como

- Transparencia incolora para preservar el aspecto de la superficie natural de las piedras
- Componentes líquidos que se transforman en gel tras la mezcla
- Máxima resistencia UV

AMPIO SPETTRO DI PROPRIETÀ IT

La gamma **iPoxStone®** offre un largo spettro di proprietà per meglio soddisfare le esigenze di ogni tipo di pietra naturale e applicazione di resina:

Differenti viscosità e reologie

- Per impregnazione profonda di microfessure e delle più piccole porosità
- Per il riempimento di larghe fessure
- Per il riempimento di buchi
- Per il rinforzo blocchi

Differenti tempi di utilizzo e velocità di catalisi

- Per processi manuali
- Per processi a più alta velocità con sistemi semiautomatici o completamente automatici

Caratteristiche speciali come

- Trasparenza in colore per preservare l'aspetto superficiale naturale delle pietre
- Componenti liquide che si trasformano in gel dopo la miscelazione
- Estrema resistenza UV

AMPLA ESCOLHA PT

La gama **iPoxStone®** offre uma ampla gama de soluções:

Diferentes viscosidades e reologias

- Para impregnaçãoe profunda di microfissuras e das menores porosidades
- Para o preenchimento de trincas
- Para o preenchimento de buracos
- Ara envelopar blocos

Diferentes velocidades de catálise

- Para aplicação manual
- Para aprocessos a alta velocidade com linhas semiautomaticas ou automaticas

Carateristicas especiais como

- Transparencia incolor para preservar o aspecto superficial natural das pedras
- Componentes liquidas que se transformam em gel apos mistura
- Extrema resistencia UV



EPOXY TIMING: pot life - take free - curing

EN

Pot life (also called gel time):

The time starting from the mixing time of RESIN (part A) and hardener (part B) and the beginning of the reaction.

- During this time the epoxy product can be applied and used

Take free:

The time needed after the application of the epoxy and the moment when the material can be handled (non-sticky surface)

- After this time the treated slabs can be handled but not still polished

Curing:

The time for the complete catalysis

- After this time the epoxy product is fully catalyzed and ready to be worked

LOS TIEMPOS DE LA EPOXÍDICA: pot life - take free - curing

ES

Pot life (llamado también gel time):

El tiempo que va desde la mezcla de la resina (parte A) con el endurecedor (parte B) al inicio de la reacción.

- Durante este tiempo el sistema epoxídico puede aplicarse y usarse

Take free:

El tiempo necesario para poder manejar la losa, tras la aplicación del sistema epoxídico (superficie no pegajosa)

- Transcurrido este tiempo, las losas pueden ser manejadas pero no pueden ser pulidas todavía

Curing:

El tiempo para la catálisis completa

- Transcurrido este tiempo el sistema epoxídico está completamente catalizado y las losas tratadas están listas para sucesivas elaboraciones

I TEMPI DELL'EPOSSIDICA: pot life - take free - curing

IT

Pot life (anche chiamato gel time):

Il tempo che va dalla miscelazione della resina (parte A) con l'indurente (parte B) all'inizio della reazione

- Durante questo tempo il sistema epossidico può essere applicato e usato

Take free:

Il tempo necessario per poter maneggiare la lastra, dopo l'applicazione del sistema epossidico (superficie non appiccicosa)

- Trascorso questo tempo, le lastre trattate possono essere maneggiate ma non ancora lucidate

Curing:

Il tempo per la completa catalisi:

- Trascorso questo tempo il sistema epossidico è completamente catalizzato e le lastre trattate sono pronte per successive lavorazioni

OS TEMPOS DO EPOXI: pot life - take free - curing

PT

Pot life (ou gel time):

O tempo disponível de aplicação após a mistura da resina (parte A) com o catalizador (parte B)

- Durante este tempo o produto epoxi pode ser aplicada e utilizada

Take free:

O tempo necessário para poder manusear a chapa, após aplicação (superfície não pegajosa)

- Após este tempo, as chapas podem ser manuseadas mas não ainda polidas

Curing:

O tempo para a catálise completa:

- Após este tempo a catálise é completa e as chapas são prontas para as sucessivas etapas do beneficiamento



EPOXY COMPONENTS: MIX RATIO

EN

Epoxy systems have a fixed resin/ hardener ratio

The mix ratio must be corrected with a maximum error lower than $\pm 5\%$

- Usually the mix ratio is in weight and based on 100 parts of resin (component A).
- With a ratio of 100:25, 25gr of hardener must be added to 100gr of resin.
- With an excess of resin over 10%: sticky surface reduced, mechanical properties.
- With an excess of hardener over 10%: sticky surface, reduced mechanical proprieties, poor chemical resistance, poor coating quality.

COMPONENTES EPOXÍDICOS: RELACIÓN DE MEZCLA

ES

Los sistemas epoxídicos tienen una relación fija de mezcla entre resina y endurecedor

La relación correcta de mezcla debe tener un margen de error no mayor del $\pm 5\%$

- Normalmente la relación de mezcla es en peso y se basa en 100 partes de resina (componente A).
- Con una relación de mezcla de 100:25, 25 gr de endurecedor deben añadirse a 100 gr de resina.
- Con exceso de resina más de 10%: superficie pegajoso, propiedades mecánicas reducidas.
- Con exceso de endurecedor más de 10%: superficie pegajoso, propiedades mecánicas reducidas, mediocre resistencia química, mediocre calidad del revestimiento.

COMPONENTI EPOSSIDICHE: RAPPORTO DI MISCELAZIONE

IT

I sistemi epossidici hanno un rapporto fisso di miscelazione tra resina e indurente

Il corretto rapporto di miscelazione deve avere un margine di errore non maggiore del $\pm 5\%$

- Normalmente il rapporto di miscelazione è in peso e basato su 100 parti di resina (componente A).
- Con un rapporto di miscelazione di 100:25, 25 gr di indurente devono essere aggiunti a 100 gr di resina.
- Con eccesso di resina oltre il 10%: superficie appiccicosa, ridotte proprietà meccaniche.
- Con un eccesso di indurente oltre il 10%: superficie appiccicosa, ridotte proprietà meccaniche, resistenza chimica scadente, qualità del rivestimento scadente.

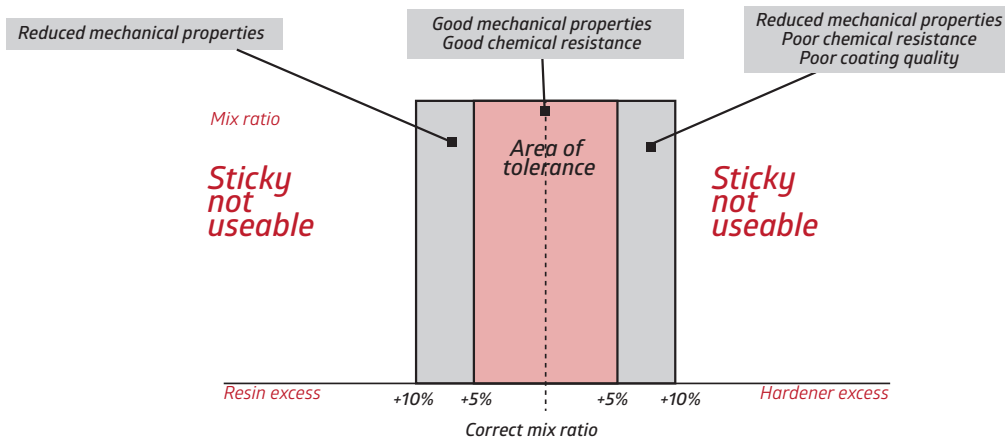
COMPONENTES EPOXIDICOS: PROPORÇÃO DE MISTURA

PT

Os sistemas epoxidicos precisam de um relacionamento preciso entre resina e catalizador

O raporto de mistura tem uma tolerancia do $\pm 5\%$

- Normalmente o raporto de mistura è em peso baseado em 100 partes de resina (componente A).
- Com um raporto de mistura de 100:25, 25 gr de catalizador devem ser adicionados a 100 gr de resina.
- Com excesso de resina, mais de 10%: superfície pegajosa, reduzida propriedades mecánicas.
- Com um excesso de endurecedor mais de 10%: superfície pegajosa, reduzidas propriedades mecánicas, resistência química pobre, qualidade revestimento os pobres.



INDIVIDUAL COLOURING

EN

All **iPoxStone®** epoxy systems can be individually coloured with **RAINBOX®** colouring pastes.

Add the colorant to resin mixing it up until the color is homogeneous inside the mix. Start adding almost 0,5% weight of resin. The correct percentage to be added depends on the desired final result. Normally add up to 1,5% of colorant.

COLORACIÓN INDIVIDUAL

ES

Todos los sistemas epoxídicos de la gama **iPoxStone®** pueden ser individualmente coloreados con las pastas colorantes **RAINBOX®**.

Añadir el colorante a la resina, revolviendo hasta que se obtenga un color homogéneo. Comience con una adición de aproximadamente 0,5% en peso de resina. El porcentaje de adición depende de la cantidad del resultado que quieres obtener. Normalmente agregue hasta 1.5% de colorante.



COLORAZIONE INDIVIDUALE

IT

Tutti i sistemi epossidici della gamma **iPoxStone®** possono essere individualmente colorati con le paste coloranti **RAINBOX®**.

Aggiungere il colorante alla resina mescolando fino ad ottenere una colorazione omogenea. Iniziare con una aggiunta di circa lo 0,5% in peso di resina. La percentuale di aggiunta dipende dall'intensità del risultato che si desidera ottenere. Normalmente aggiungere fino a 1,5% di colorante.

COLORAÇÃO INDIVIDUAL

PT

Todos os sistemas epoxídicos da gama **iPoxStone®** aceitam corantes **RAINBOX®**.

Adicionar o corante misturando com a resina, até obter uma coração homogénea. Começar com uma adição de 0,5% em peso de resina. A quantidade de adição depende da intensidade do resultado que você deseja alcançar. Normalmente, adicione até 1,5% de corante.



Kg. 1



SYSTEMS SELECTION

EN

SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS

ES

SELEZIONE SISTEMI

IT

SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS

PT

SYSTEMS SELECTION	EN	SELEZIONE SISTEMI	IT
SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS	ES	SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS	PT

355A

302B

500BM

330B
335B

550BS

	In peso				
Mix ratio (A:B)	Parts by weight	100:25	100:25	100:30	100:50
Relacion de mezcla (A:B)	En masa				
Relação de mistura (A:B)	Partes em peso				
Viscosità direttamente dopo la miscelazione	25°C / mPa.s	230	~190	130 ~ 150 170 ~ 230	~230
Viscosity directly after mixing					
Viscosidad inmediatamente despues de la mezcla					
Viscosidade imediatamente após a mistura					
Tempo di utilizzo	min (23°C-250 gr)	20~30	35~45	35 ~ 45 55 ~ 60	30~40
Pot life					
Tiempo de manipulaciòn					
Tempo de vida					
Tempo di indurimento per superfici asciutte al tatto	23°C	6h	7h	7h	7h
Curing time for tack free surfaces				8h	
Tiempo de curado para superficies no pegajosas	40°C	2h 40 min	2h 45 min	3h	3h 30 min
Tempo de endurecimento para superficies não sensíveis ao tato				3h 15 min	
Tempo di indurimento per permettere una ulteriore lavorazione	23°C	24h	48h	24h	24h
Curing time to allow for further slab/block processing					
Tiempo de curado antes de otro tratamiento	40°C	8h	12h	10h	10h
Tempo de endurecimento para permitir posterior processamentu				12h	

SMALLER CRACKS - ANTI U.V.



SYSTEMS SELECTION	EN	SELEZIONE SISTEMI	IT
SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS	ES	SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS	PT

1801A

500BM

330B

550BS

**110B
130B**

Rapporto di miscelazione (A:B)	In peso				
Mix ratio (A:B)	Parts by weight	100:25	100:30	100:50	100:25
Relacion de mezcla (A:B)	En masa				
Relação de mistura (A:B)	Partes em peso				
Viscosità direttamente dopo la miscelazione					
Viscosity directly after mixing	25°C / mPa.s	~500	~200	~300	250 ~ 300 ~ 230
Viscosidas inmediatamente despues de la mezcla					
Viscosidade imediatamente após a mistura					
Tempo di utilizzo					
Pot life	min	90~100	40~45	30~45	15~20
Tiempo de manipulaciòn	(23°C-250 gr)				
Tempo de vida					
Tempo di indurimento per superfici asciutte al tatto	23°C	9h	6h 30 min	6h	3h 2h 50 min
Curing time for tack free surfaces					
Tiempo de curado para superficies no pegajosas	40°C	3h 20 min	3h	3h	1h 30 min
Tempo de endurecimento para superfícies não sensíveis ao tato					
Tempo di indurimento per permettere una ulteriore lavorazione	23°C	48h	24h	24h	20h
Curing time to allow for further slab/block processing					
Tiempo de curado antes de otro tratamiento	40°C	12h	10h	12h	12h

BIGGER CRACKS

NET



SYSTEMS SELECTION		EN	SELEZIONE SISTEMI			IT
SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS		ES	SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS			PT
			<i>BK</i>	<i>TXF/A</i>		<i>TR</i>
				<i>TXB2</i> <i>TXB/L.30</i>	<i>TXB/L</i>	
Rapporto di miscelazione (A:B)	In peso					
Mix ratio (A:B)	Parts by weight		100:25	100:30	100:25	100:30
Relacion de mezcla (A:B)	En masa					
Relação de mistura (A:B)	Partes em peso					
Viscosità direttamente dopo la miscelazione						
Viscosity directly after mixing	25°C / mPa.s	~130	N.A.	N.A.	~2000	
Viscosidad inmediatamente despues de la mezcla						
Viscosidade imediatamente após a mistura						
Tempo di utilizzo						
Pot life	min	15~20	~ 15	50	5~8	
Tiempo de manipulaciòn	(23°C - 250 gr)					
Tempo de vida						
Tempo di indurimento per superfici asciutte al tatto	23°C	3h 30 min	3h 4h 15 min	5h 30 min	1h	
Curing time for tack free surfaces						
Tiempo de curado para superficies no pegajosas	40°C	1h 30 min	2h 3h	3h	40 min	
Tempo de endurecimento para superficies não sensíveis ao tato						
Tempo di indurimento per permettere una ulteriore lavorazione	23°C	24h	24h	24h	24h	
Curing time to allow for further slab/block processing						
Tiempo de curado antes de otro tratamiento	40°C	12h	8h	8h	12h	
Tempo de endurecimento para permitir posterior processamento						
			BLACK	GEL	NATURAL COLOR	



SYSTEMS SELECTION		EN	SELEZIONE SISTEMI				IT		
SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS		ES	SELECCIÓN DE LOS SISTEMAS				PT		
			M1 NEUTRAL	M2 BLACK	M3 NEUTRAL	SLABS A41	BLOCK 3AM 9BM	200A 400A	
Rapporto di miscelazione (A:B)	In peso							Sistemi personalizzati para envelopar blocos Sistemas personalizados para el refuerzo de bloques Customized systems for blocks reinforcement Sistemi personalizzati per il rinforzo blocchi	
Mix ratio (A:B)	Parts by weight								
Relacion de mezcla (A:B)	En masa	1:1	1:1	100:50	100:30	100:30			
Relação de mistura (A:B)	Partes em peso								
Viscosità direttamente dopo la miscelazione									
Viscosity directly after mixing	25°C / mPa.s	N.A.	N.A.	N.A.	550~750	130~170			
Viscosidad inmediatamente despues de la mezcla									
Viscosidade imediatamente após a mistura									
Tempo di utilizzo									
Pot life	min								
Tiempo de manipulaciòn	(23°C - 250 gr)	~7	~50	~25	50~60	~60			
Tempo de vida									
Tempo di indurimento per superfici asciutte al tatto	23°C	2h	N.A.	8~10h	5h	16h			
Curing time for tack free surfaces									
Tiempo de curado para superficies no pegajosas	40°C	N.A.	N.A.	N.A.	3h	6h			
Tempo de endurecimento para superficies não sensíveis ao tato									
Tempo di indurimento per permettere una ulteriore lavorazione	23°C	24h	24h	24h	16h	24h			
Curing time to allow for further slab/block processing									
Tiempo de curado antes de otro tratamiento	40°C	N.A.	N.A.	N.A.	7h	12h			
Tempo de endurecimento para permitir posterior processamento									
						MASTIC	SLAB	BLOCK ANTI GREASE	BLOCK



SLAB FINISHING AND IMPREGNATION

EN

Recommended products

For stones with micro fissures:

- iPoxStone® 355 series products

For stones with smaller fissures:

- iPoxStone® 1801 series products

For stones with bigger fissures:

- iPoxStone® TXF

FINITURA DELLA LASTRA E IMPREGNATURA

IT

Sistemi raccomandati

Per pietre con micro-fessure:

- Sistemi della serie iPoxStone® 355

Per pietre con piccole fessure:

- Sistemi della serie iPoxStone® 1801

Per pietre con grandi fessure:

- iPoxStone® TXF

ACABAMIENTO DE LA LOSA E IMPREGNACIÓN

ES

Sistemas recomendados

Para piedras con microfisuras:

- Sistemas de la serie iPoxStone® 355

Para piedras con pequeñas fisuras:

- Sistemas de la serie iPoxStone® 1801

Para piedras con grandes fisuras:

- iPoxStone® TXF

ACABAMENTO DA CHAPA E IMPREGNAÇÃO

PT

Sistemas recomendados

Para pedras com micro-fissuras:

- Sistemas da série iPoxStone® 355

Para pedras com pequenas fissuras:

- Sistemas da série iPoxStone® 1801

Para pedras com grandes fissuras:

- iPoxStone® TXF



SLAB FINISHING AND IMPREGNATION

EN

Key features:

- Deep impregnation into cracks and fissures
- Stronger than stone
- Excellent adhesion to natural stones
- High gloss after polishing
- High moisture and chemical resistance

Benefits:

- Easy application
- Reduced slab breakage through strong reinforcement effect
- Enhanced surface quality of stones
- Sealed surfaces

ACABAMIENTO DE LA LOSA Y IMPREGNACIÓN

ES

Características clave:

- Impregnación profunda en los huecos y en las fisuras
- Más resistente que la piedra
- Excelente adhesión
- Alto brillo después del pulimento
- Alta resistencia a la humedad y a los productos químicos

Ventajas:

- Fácil aplicación
- Reducción de las roturas de losas con una acción de fuerte refuerzo
- Mejora de la calidad de la superficie de la losa
- Superficies selladas

FINITURA DELLA LASTRA E IMPREGNATURA

IT

Caratteristiche chiave:

- Impregnatura profonda nei buchi e nelle fessure
- Più resistente della pietra
- Eccellente adesione
- Grande brillantezza dopo la lucidatura
- Alta resistenza ad umidità e prodotti chimici

Vantaggi:

- Facile applicazione
- Riduzione delle rotture di lastre con una azione di forte rinforzo
- Miglioramento della qualità superficiale della lastra
- Superfici sigillate

ACABAMENTO DA CHAPA E IMPREGNAÇÃO

PT

Características chave:

- Impregnação profunda das trincas e fissuras
- Mais resistente da pedra
- Excelente adesão
- Grande brilho após polimento
- Grande resistencia a humidade e produtos químicos

Vantagens:

- Fácil de aplicar
- Redução da quebra de chapas devido ao reforço das mesmas
- Melhora do acabamento superficial
- Superfícies lacradas



Recommended products:

iPoxStone® GEL TXF

Key features:

- Two liquid components, gel after mixing
- Sag resistant / gap filling
- Good grindability
- Neutral colour
- Stronger than stone
- Più resistente della pietra
- Good adhesion to natural stones and many substrates including metals and fibre reinforced plastics

Benefits:

- Easy application
- Easy colouring with iPox® Rainbow colouring pastes
- Can also be used for natural stone bonding

RELLENADO DE HUECOS

Sistemas recomendados:

iPoxStone® GEL TXF

Características clave:

- 2 componentes líquidos, gel tras la mezcla
- Rellenado de huecos
- No coladura: aplicación también en vertical
- Buena capacidad de las losas tratadas para ser pulidas
- Color neutro
- Más resistente que la piedra
- Buena adhesión a las piedras naturales y muchos sustratos, incluso metales y mallas de refuerzo de fibra

Ventajas:

- Fácil aplicación
- Fácil coloración con el uso de las pastas colorantes Rainbow
- Utilizable también para el encolado de piedras naturales

RIEMPIMENTO DI BUCHI

Sistemi raccomandati:

iPoxStone® GEL TXF

Caratteristiche chiave:

- 2 componenti liquidi, gel dopo la miscelazione
- Riempimento di buchi
- No colatura: applicazione anche in verticale
- Buona capacità delle lastre trattate di essere levigate
- Colore neutro
- Più resistente della pietra
- Buona adesione sulle pietre naturali e molti substrati, incluso metalli e reti di rinforzo in fibra

Vantaggi:

- Facile applicazione
- Facile colorazione con l'utilizzo delle paste coloranti Rainbow
- Utilizzabile anche per incollaggio di pietre naturali

PREENCHIMENTO DE BURRACOS

Sistemas recomendados:

iPoxStone® GEL TXF

Caratteristiche chiave:

- 2 componentes líquidos, gel após a mistura
- Preenchimento de burracos
- Não escorre: aplicação também em vertical
- As chapas assim tratadas podem ser levigadas
- Cor neutro
- Mais resistente da pedra
- Boa adesão entre pedras e substratos, inclusive metais e telas

Vantagem:

- Fácil de aplicar
- Fácil coloração com massas corantes Rainbow
- Pode ser utilizada para colar pedras naturais



LIGHT MATERIALS SLAB finishing and impregnation

EN

Recommended products:

iPoxStone® 355 series products

Key features:

- Low viscosity, crystal transparent
- High gloss after polishing
- Excellent adhesion to natural stones and glass fiber mesh
- Extreme UV resistance

Benefits:

- Easy application
- Reduced slab breakage through strong reinforcement effect
- Enhanced surface quality of stones
- Sealed surfaces

MATERIALES CLAROS Acabamento y impregnación de la losa

ES

Sistemas recomendados:

Sistemas de la serie iPoxStone® 355

Key features:

- Baja viscosidad, cristal transparente
- Alto brillo después del pulimento
- Excelente adhesión a las piedras naturales y a las mallas de fibra de vidrio
- Máxima resistencia UV

Ventajas:

- Easy application
- Reduced slab breakage through strong reinforcement effect
- Enhanced surface quality of stones
- Sealed surfaces



MATERIALI CHIARI Finitura e impregnatura della lastra

IT

Sistemi raccomandati:

Sistemi della serie iPoxStone® 355

Caratteristiche chiave:

- Bassa viscosità, cristallo trasparente
- Grande brillantezza dopo la lucidatura
- Eccellente adesione alle pietre naturali e alle reti in fibra di vetro
- Estrema resistenza UV

Vantaggi:

- Facile applicazione
- Riduzione delle rotture di lastre con una azione di forte rinforzo
- Miglioramento della qualità superficiale delle lastre
- Superfici sigillate

MATERIAIS CLAROS Acabamento e impregnação da chapa

PT

Sistemas recomendados:

Sistemas da série iPoxStone® 355

Características chave:

- Baixa viscosidade, cristal transparente
- Grande brilho após polimento
- Excelente adesão as pedras naturais e telas em fibra de vidro
- Extrema resistência UV

Vantagem :

- Fácil de aplicar
- Redução de quebras das chapas com uma ação de forte reforço
- Melhor qualidade superficial
- Superfícies lacradas



BLACK AND DARK MATERIALS: Slab finishing and impregnation

EN

Recommended products:

iPoxStone® BK A / B

Key features:

- Low viscosity, deep black
- High gloss after polishing
- Excellent adhesion
- Enhanced effect with **Black Primer**

Benefits:

- Easy application
- Reduced slab breakage through strong reinforcement effect
- Enhanced surface quality of stones
- Sealed surfaces

MATERIALES NEGROS Y OSCUROS: Impregnación y acabamiento de la losa

ES

Sistemas recomendados:

iPoxStone® BK A / B

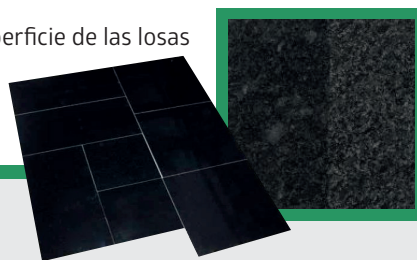
Características clave:

- Baja viscosidad, Negro oscuro
- Alto brillo después del pulimento
- Excelente adhesión
- Efecto incrementado con el uso del innovador **Imprimante Negro**

Negro

Ventajas:

- Fácil aplicación
- Reducción de las roturas de losas con una acción de fuerte refuerzo
- Mejora de la calidad de la superficie de las losas
- Superficies selladas



MATERIALI NERI E SCURI: Impregnatura e finitura della lastra

IT

Sistemi raccomandati:

iPoxStone® BK A / B

Caratteristiche chiave:

- Bassa viscosità, Nero scuro
- Grande brillantezza dopo la lucidatura
- Adesione eccellente
- Effetto incrementato con l'utilizzo dell'innovativo **Primer Nero**

Nero

Vantaggi:

- Facile applicazione
- Riduzione delle rotture di lastre con una azione di forte rinforzo
- Miglioramento della qualità superficiale delle lastre
- Superfici sigillate

MATERIAIS PRETOS E SCUROS: impregnaçã o e acabamento da chapa

PT

Sistemas recomendados:

iPoxStone® BK A / B

Características chave:

- Baixa viscosidade, Preto scuro
- Grande brilho apos polimento
- Adesão excelente
- Efeito incrementado por meio do inovativo **Primer Nero**

Vantagem :

- Facil de aplicar
- REdução de quebras das chapas com ação de forte reforço
- Melhor qualidade superficial
- Superficeis lacradas



NATURAL ASPECT Slab finishing and impregnation

EN

Recommended products:

iPoxStone® TR A / B

Key features:

- High viscosity and fast curing
- High gloss after polishing
- Excellent adhesion
- Preserving the natural surface aspect of stones

Benefits:

- Easy application
- Reduced slab breakage through strong reinforcement effect
- Sealed surfaces

ASPETTO NATURALE: Impregnatura e finitura della lastra

IT

Sistemi raccomandati:

iPoxStone® TR A / B

Caratteristiche chiave:

- Alta viscosità e veloce catalisi
- Grande brillantezza dopo la lucidatura
- Eccellente adesione
- Mantenimento dell'aspetto naturale della superficie della lastra

Vantaggi:

- Facile applicazione
- Riduzione delle rotture di lastre con una azione di forte rinforzo
- Superfici sigillate

ASPECTO NATURAL: Impregnación y acabamiento de la losa

ES

Sistemas recomendados:

iPoxStone® TR A / B

Características clave:

- Alta viscosidad y rápida catálisis
- Alto brillo después del pulimento
- Excelente adhesión
- Mantenimiento del aspecto natural de la superficie de la losa

Ventajas:

- Fácil aplicación
- Reducción de las roturas de losas con una acción de fuerte refuerzo
- Superficies selladas

ASPECTO NATURAL: Impregnação e acabamento da chapa

PT

Sistemas recomendados:

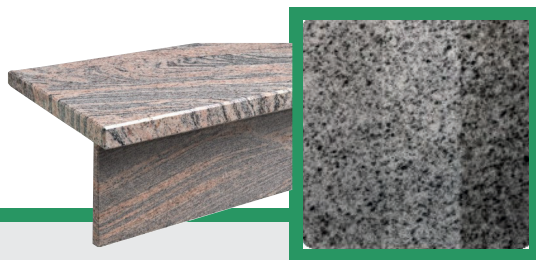
iPoxStone® TR A / B

Características chave:

- Alta viscosidade e catalisi rápida
- Grande brilho apos polimento
- Excelente adesão
- Resguarda o aspecto natural da pedra

Vantagem:

- Facil de aplicar
- Redução das quebras por meio de uma ação de reforço
- Superfícieis lacradas



SLAB REINFORCEMENT WITH MESH

EN

Recommended products:

iPoxStone® 1801 A /110B 130B 300B

Key features:

- Medium viscosity
- Relative fast cure
- Excellent adhesion to natural stones and glass fiber mesh

Benefits:

- Easy application
- Reduced slab breakage through strong reinforcement effect in combination with glass fiber mesh

RINFORZO LASTRA CON RETE

IT

Sistemi raccomandati:

iPoxStone® 1801 A /110B 130B 300B

Caratteristiche chiave:

- Viscosità media
- Veloce tempo di catalisi
- Eccellente adesione alle pietre naturali e alle reti in fibra di vetro

Vantaggi:

- Facile applicazione
- Riduzione delle rotture di lastre attraverso un forte effetto di rinforzo in combinazione a rete in fibra di vetro

REFUERZO DE LOSA CON MALLA

ES

Sistemas recomendados:

iPoxStone® 1801 A /110B 130B 300B

Características clave:

- Viscosidad media
- Tiempo rápido de catálisis
- Excelente adhesión a las piedras naturales y a las mallas de fibra de vidrio

Ventajas:

- Fácil aplicación
- Reducción de las roturas de las losas mediante un fuerte efecto de refuerzo en combinación con malla de fibra de vidrio

RENFORÇO CHAPA COM TELA

PT

Sistemas recomendados:

iPoxStone® 1801 A /110B 130B 300B

Caraterísticas chave:

- Viscosidade media
- Tempo di catálise rapido
- Excelente adesão as pedras naturais e as telas em fibra de vidro

Vantagem:

- Facil de aplicar
- Redução das quebras por meio de um reforço com tela em fibra de vidro



STRUCTURAL BONDING

EN

Recommended products:

iPoxStone® M1 / M2 / M3

Key features:

- Permanent high strength bonding
- Stronger than stone
- Excellent adhesion to natural stones and many substrates
- High moisture and chemical resistance
- Non-sag on vertical or overhead surfac

Benefits:

- Very fast curing (M1)
- Superior bond strengths, dilatation resistant (M2)
- Simple 1:1 (M1/M2) - 2:1 (M3) mixing ratio

PEGADO ESTRUCTURAL

ES

Sistemas recomendados:

iPoxStone® M1 / M2 / M3

Características clave:

- Unión permanente de alta resistencia
- Más resistente que la piedra
- Excelente adhesión a las piedras naturales y muchos sustratos
- Alta resistencia a la humedad y a los productos químicos
- No coladura: aplicación también en vertical

Ventajas:

- Catálisis muy rápida (M1)
- Fuerza de unión extrema, resistente a la dilatación (M2)
- Relación de mezcla simple 1:1 (M1/M2) - 2:1 (M3)

INCOLLAGGIO STRUTTURALE

IT

Sistemi raccomandati:

iPoxStone® M1 / M2 / M3

Caratteristiche chiave:

- Incollaggi permanenti ad alta resistenza
- Più resistente della pietra
- Eccellente adesione su pietra e molti substrati
- Alta resistenza ad umidità e prodotti chimici
- Non cola: applicazione anche in verticale

Vantaggi:

- Catalisi molto veloce (M1)
- Forza di giunzione estrema, resistente alla dilatazione (M2)
- Semplice rapporto di mix 1:1 (M1/M2) - 2:1 (M3)

COLAGEM ESTRUTURAL

PT

Sistemas recomendados:

iPoxStone® M1 / M2 / M3

Caraterísticas chave:

- Colagem permanente de alta resistência
- Mais resistente da pedra
- Excelente adesão entre pedras e muitos substratos
- Grande resistencia a humidade e produtos quimicos
- Não escorre: aplicação também em vertical

Vantagem:

- Catálise muito rápida (M1)
- Força de ligação extrema, resistente à dilatação (M2)
- Relação de mistura simples 1:1 (M1/M2) - 2:1 (M3)



INSTRUCTIONS FOR USE: Stone conditioning

EN

Cleaning

- The stone slab must be free of dust, grease and oil residues
- Dust causes crater generation
- Grease and oil cause de-wetting problems
- Grease and oil decrease the adhesion

Drying

- The stone slab must be dry
- Drying at ambient temperature or in an oven
- Wet stone will cause some bubbles after curing
- Wet stone inhibits resin penetration into the fissures
- Wet stone reduces the adhesion

Preheating

- It is not necessary, but recommended, to preheat the stone
- Removal of potential water condensation
- The stone's heat is transferred to the resin, causing an initial reduction of viscosity
- As the stone cools, resin is drawn into the voids, increasing penetration

INSTRUCCIONES DE USO: Preparación de la losa

ES

Pulido

- La losa no debe tener restos de polvo, grasa o aceite
- El polvo puede causar la creación de huecos
- Grasa y aceite pueden determinar problemas de de-wetting
- Grasa y aceite disminuyen el poder de adhesión

Secado

- La losa debe estar seca
- Secado a temperatura ambiente o en horno
- La humedad de la piedra puede causar la formación de burbujas después de la catálisis
- La humedad inhibe la penetración de la resina en las fisuras
- La humedad reduce la adhesión de la resina

Pre calentamiento

- No es necesario, pero está recomendado, precalentar la losa
- El precalentamiento elimina la posible condensación de agua
- El calor de la piedra es transferido a la resina, determinando una reducción inicial de la viscosidad de la misma
- En cuanto la piedra se enfría, la resina es atraída en las fisuras, aumentando la penetración

ISTRUZIONI PER L'USO: Preparazione della lastra

IT

Pulitura

- La lastra deve essere priva di residui di polvere, grasso e olio
- La polvere può causare la creazione di cavità
- Grasso ed olio possono determinare problemi di de-wetting
- Grasso e olio diminuiscono il potere di adesione

Asciugatura

- La lastra deve essere asciutta
- Asciugare a temperatura ambiente o in forno
- L'umidità della pietra può causare sbollamenti dopo la catalisi
- L'umidità inibisce la penetrazione della resina nelle fessure
- L'umidità riduce l'adesione della resina

Preriscaldamento

- Non è necessario, ma è raccomandato, preriscaldare la lastra
- Il preriscaldamento rimuove la possibile condensa d'acqua
- Il calore della pietra viene trasferito alla resina, determinando una iniziale riduzione di viscosità della stessa
- Non appena la pietra raffredda, la resina è attirata nelle fessure, aumentando la penetrazione

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Preparação da laje

PT

Polimento

- A laje deve estar isenta de resíduos de pó, gordura e óleo
- O pó pode causar a criação de cavidades
- A gordura e o óleo podem determinar problemas de desumificação
- A gordura e o óleo diminuem a força de adesão

Secagem

- A laje deve estar seca
- Secar à temperatura ambiente ou em forno
- A humidade da pedra pode causar desselagens após a catálise
- A humidade inibe a penetração da resina no interior das fissuras
- A humidade diminui a adesão da resina

Pré-aquecimento

- Não é necessário, mas recomendado, pré-aquecer a laje
- O pré-aquecimento remove a possível condensação da água
- O calor da pedra é transferido para a resina, resultando numa redução inicial de viscosidade da mesma
- Logo que a pedra arrefece, a resina é aspirada para dentro das fissuras, aumentando a penetração



INSTRUCTIONS FOR USE:

EN

Curing

At ambient air temperature from 10°C to < 20°C

- Not recommended, but possible
- Uncontrolled conditions
- Longer curing time
- The material will not reach its full properties

Potential problems

- Cure state needs careful control
- Below 10°C will give serious problems
- Negative influence of high humidity during the curing process

In curing oven

- Controlled conditions
- Faster curing time
- Good reproducibility
- Optimal material properties

Potential problems

- Malfunction of curing oven
- Incorrect cure time or temperature in oven

INSTRUCCIONES DE USO: Catálisis

ES

A temperatura ambiente entre 10°C y < 20°C

- No recomendado pero posible
- Condiciones no controladas
- Tiempo de catálisis más largo
- El material no alcanza su propiedades completas

Problemas potenciales

- La fase de catálisis necesita un control minucioso
- Por debajo de los 10°C se producen serios problemas
- La alta humedad influye negativamente en el proceso de catálisis

En horno de catálisis

- Condiciones controladas
- Tiempo de catálisis más breve
- Buena reproducibilidad
- Propiedades óptimas del material

Problemas potenciales

- Mal funcionamiento del horno de catálisis
- Tiempo de catálisis o temperatura del horno no correctos

ISTRUZIONI PER L'USO: Catalisi

IT

A temperatura ambiente tra 10°C e < 20°C

- Non raccomandato ma possibile
- Condizioni incontrollate
- Tempo di catalisi più lungo
- Il materiale non raggiunge le sue complete proprietà

Potenziali problemi

- La fase di catalisi necessita di un controllo accurato
- Al di sotto dei 10°C si determinano seri problemi
- L'alta umidità influenza negativamente il processo di catalisi

In forno di catalisi

- Condizioni controllate
- Tempo di catalisi più breve
- Buona riproducibilità
- Proprietà del materiale ottimali

Potenziali problemi

- Malfunzionamento del forno di catalisi
- Tempo di catalisi o temperatura del forno non corretti

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Catálise

PT

À temperatura ambiente entre 10 °C e < 20 °C

- Não recomendado, mas possível
- Condições descontroladas
- Tempo de catálise mais longo
- O material não atinge a suas propriedades totais

Potenciais problemas

- A fase de catálise precisa de um controlo preciso
- Abaixo dos 10 °C são determinados problemas graves
- A alta humidade influencia negativamente o processo de catálise

Em forno de catálise

- Condições controladas
- Tempo de catálise mais breve
- Boa reprodutibilidade
- Propriedades excelentes do material

Potenciais problemas

- Mau funcionamento do forno de catálise
- Tempo de catálise ou temperatura do forno incorretos



TROUBLESHOOTING: problems before curing

EN

Slab finishing and impregnation

- **De-wetting**
Contaminated stone (e.g. oil, grease)
 - Clean the stone slab
- **Craters**
Contaminated stone (e.g. dust particles)
 - Clean the stone slab
- **Poor penetration**
Unsuitable system
 - Use lower viscosity system
 - Use slower systemStone slab is too cold
 - Preheat the stone slabStone slab is not sufficiently dry
 - Dry the stone carefullyResin mixture is too old
 - Apply immediately after mixing

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: problemas antes de la catálisis

ES

Acabamiento y impregnación de la losa

- **De-wetting**
Losa contaminada (ej: aceite, grasa)
 - Limpie la superficie de la losa
- **Huecos**
Losa contaminada (ej: polvo)
 - Limpie la superficie de la losa
- **Penetración insuficiente**
Sistema elegido inadecuado
 - Utilice un sistema de más baja viscosidad
 - Utilice un sistema más lentoLa superficie de la losa está demasiado fría
 - Precaliente la superficieLa losa no está suficientemente seca
 - Seque la losa con cuidadoHa pasado demasiado tiempo desde la mezcla
 - Aplique inmediatamente después de la mezcla

RISOLUZIONE DI PROBLEMI: problemi prima della catalisi

IT

Finitura e impregnatura della lastra

- **De-wetting**
Lastra contaminata (es: olio, grasso)
 - Pulire la superficie della lastra
- **Cavità**
Lastra contaminata (es: polvere)
 - Pulire la superficie della lastra
- **Penetrazione scadente**
Sistema scelto inadatto
 - Utilizzare un sistema a più bassa viscosità
 - Utilizzare un sistema più lentoLa superficie della lastra è troppo fredda
 - Preriscaldare la superficieLa lastra non è sufficientemente asciutta
 - Asciugare la lastra con curaE' passato troppo tempo dalla miscelazione
 - Applicare subito dopo la miscelazione

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: problemas antes da catálise

PT

Acabamento e impregnação da laje

- **De-wetting**
Laje contaminada (por exemplo, óleo, gordura)
 - Limpar a superfície da laje
- **Cavidades**
Laje contaminada (por exemplo, pó)
 - Limpar a superfície da laje
- **Fraca penetração**
Sistema escolhido inadequado
 - Utilizar um sistema com mais baixa viscosidade
 - Utilizar um sistema mais lentoA superfície da laje está muito muito fria
 - Pré-aquecer a superfícieA laje não está suficientemente seca
 - Secar a laje com cuidadoPassou muito tempo após a mistura
 - Aplicar imediatamente após a mistura



TROUBLESHOOTING: problems before curing

EN

- Penetration through the slab
Unsuitable system
- Use higher viscosity system

Slab reinforcement with mesh

- Mesh springs up during the application
Unsuitable system
- Use a proper system for reinforcement with mesh
- Poor impregnation of the mesh
Resin mixture is too old
- Apply soon after mixing

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: problemas antes de la catálisis

ES

- Penetración de resina a través de la losa
Sistema elegido inadecuado
- Utilice un sistema con viscosidad más alta

Refuerzo de la losas con malla

- La malla salta durante la aplicación
Sistema elegido inadecuado
- Utilice un sistema específico para el refuerzo de la losa
- Impregnación insuficiente de la malla
Ha pasado demasiado tiempo desde la mezcla
- Aplique inmediatamente después de la mezcla

RISOLUZIONE DI PROBLEMI: problemi prima della catalisi

IT

- Penetrazione resina attraverso la lastra
Sistema scelto inadatto
- Utilizzare un sistema con viscosità più alta

Rinforzo della lastra con rete

- La rete salta su durante l'applicazione
Sistema scelto inadatto
- Utilizzare un sistema specifico per il rinforzo lastra
- Impregnatura scadente della rete
E' passato troppo tempo dalla miscelazione
- Applicare subito dopo la miscelazione

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: problemas antes da catálise

PT

- Penetração de resina através da laje
Sistema escolhido inadequado
- Utilizar um sistema com viscosidade mais alta

Reforço da laje com malha

- A malha salta para cima durante a aplicação
Sistema escolhido inadequado
- Utilizar um sistema específico para o reforço da laje
- Fraca impregnação da malha
Passou muito tempo após a mistura
- Aplicar imediatamente após a mistura



TROUBLESHOOTING: problems after curing

EN

Slab finishing and impregnation

- **Insufficient cure or no cure**
 - Mix ratio very inaccurate
 - Use the correct mix ratio
 - Incorrect hardener
 - Use the correct iPoxstone hardener
 - Hardener not used
 - Use the correct iPoxstone hardener
 - Curing temperature is lower than 10°C
 - Cure at temperatures higher than 10°C
- **Stickiness**
 - Incorrect mix ratio
 - Use the correct mix ratio
 - Incorrect curing process
 - Increase curing temperature
 - Increase curing time

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: problemas después de la catálisis

ES

Acabamiento e impregnación de la losa

- **Catálisis insuficiente o ausente**
 - Relación de mezcla no correcta
 - Utilice la relación de mezcla correcta
 - Endurecedor no correcto
 - Utilice el endurecedor correcto iPoxstone
 - Endurecedor no utilizado
 - Utilice el endurecedor correcto iPoxstone
 - La temperatura durante la catálisis es < 10°C
 - Haga catalizar a temperaturas > 10° C
- **Pegajosidad**
 - Relación de mezcla no correcta
 - Utilice la relación de mezcla correcta
 - Proceso de catálisis no correcto
 - Eleve la temperatura de catálisis
 - Aumente los tiempo de catálisis

RISOLUZIONE DI PROBLEMI : problemi dopo la catalisi

IT

Finitura e impregnatura della lastra

- **Catalisi insufficiente o assente**
 - Rapporto di miscelazione non corretto
 - Utilizzare il rapporto di miscelazione corretto
 - Indurente non corretto
 - Utilizzare il corretto indurente iPoxstone
 - Indurente non utilizzato
 - Utilizzare il corretto indurente iPoxstone
 - La temperatura durante la catalisi è < 10°C
 - Far catalizzare a temperature > 10° C
- **Appiccicosità**
 - Rapporto di miscelazione non corretto
 - Utilizzare il rapporto di miscelazione corretto
 - Processo di catalisi non corretto
 - Alzare la temperatura di catalisi
 - Aumentare i tempi di catalisi

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: problemas após a catálise

PT

Acabamento e impregnação da laje

- **Catálise insuficiente ou ausente**
 - Proporção de mistura não correta
 - Utilizar a proporção de mistura correta
 - Endurecedor não correto
 - Utilizar o endurecedor correto iPoxstone
 - Endurecedor não utilizado
 - Utilizar o endurecedor correto iPoxstone
 - A temperatura durante a catálise é < 10 °C
 - Proceder à catalização as temperaturas > 10 °C
- **Pegosidade**
 - Proporção de mistura não correta
 - Utilizar a proporção de mistura correta
 - Processo de catálise não correto
 - Aumentar a temperatura de catálise
 - Aumentar os tempos de catálise



TROUBLESHOOTING: problems after curing

EN

Incorrect hardener

- Use the correct iPoxstone hardener

Curing at high humidity

- Use curing oven

● Isolated sticky areas

Incorrect mixing

- Mix resin with hardener carefully

● Insufficient coating hardness

Incorrect mix ratio

- Use the correct mix ratio

Incorrect curing process

- Increase curing temperature
- Increase curing time

Incorrect hardener

- Use the correct iPoxstone hardener

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: problemas después de la catálisis

ES

Endurecedor no correcto

- Utilice el endurecedor correcto iPoxstone

Catálisis en presencia de alta humedad

- Utilice un horno de catálisis

● Áreas aisladas pegajosas

Mezcla no correcta entre resina y endurecedor

- Mezcle con cuidado los 2 componentes

● Dureza insuficiente de la capa de resina

Relación de mezcla no correcta

- Utilice la relación de mezcla correcta

Proceso de catálisis no correcto

- Eleve la temperatura de catálisis
- Aumente los tiempos de catálisis

Endurecedor no correcto

- Utilice el endurecedor correcto iPoxstone

RISOLUZIONE DI PROBLEMI: problemi dopo la catalisi

IT

Indurente non corretto

- Utilizzare il corretto indurente iPoxstone

Catalisi in presenza di alta umidità

- Utilizzare un forno di catalisi

● Aree isolate appiccicose

Miscelazione non corretta tra resina e indurente

- Miscelare con cura i 2 componenti

● Durezza insufficiente dello strato di resina

Rapporto di miscelazione non corretto

- Utilizzare il rapporto di miscelazione corretto

Processo di catalisi non corretto

- Alzare la temperatura di catalisi
- Aumentare i tempi di catalisi

Indurente non corretto

- Utilizzare il corretto indurente iPoxstone

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: problemas após a catálise

PT

Endurecedor não correto

- Utilizar o endurecedor correto iPoxstone

Catálise em presença de humidade elevada

- Utilizar o forno de catálise

● Áreas isoladas aderentes

Mistura não correta entre a resina e o endurecedor

- Misturar cuidadosamente os 2 componentes

● Dureza insuficiente da camada de resina

Proporção de mistura não correta

- Utilizar a proporção de mistura correta

Processo de catálise não correto

- Aumentar a temperatura de catálise
- Aumentar os tempos de catálise

Endurecedor não correto

- Utilizar o endurecedor correto iPoxstone



TROUBLESHOOTING: problems after curing

EN

● Insufficient adhesion

Wet stone slab

- Dry the stone slab

Contamination on the stone surface (e.g. grease, dust layer)

- Clean the stone carefully

Contamination during the mixing

- Use clean mixing tools

Stone surface already treated

- Grind the stone surface before coating

Resin mixture is too old

- Apply soon after mixing

● Stone slab breakage

Poor resin penetration

- See next page

Delamination of reinforcing mesh

- See next page

RISOLUZIONE DI PROBLEMI: problemi dopo la catalisi

IT

● Adesione insufficiente

Superficie bagnata della lastra

- Asciugare la lastra

Contaminazione della superficie della lastra (grasso, polvere)

- Pulire la superficie della lastra con cura

Contaminazione durante la miscelazione

- Utilizzare utensili per la miscelazione puliti

Superficie della pietra già trattata

- Rimuovere lo strato superficiale di resina prima della nuova applicazione

È passato troppo tempo dalla miscelazione

- Applicare subito dopo la miscelazione

● Rottura della lastra

Penetrazione della resina inadeguata

- Vedi pagina seguente

Delaminazione della rete di rinforzo

- Vedi pagina seguente

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: problemas después de la catálisis

ES

● Adhesión insuficiente

Superficie mojada de la losa

- Seque la losa

Contaminación de la superficie de la losa (grasa, polvo)

- Limpie la superficie de la losa con cuidado

Contaminación durante la mezcla

- Utilice herramientas limpias para la mezcla

Superficie de la piedra ya tratada

- Quite la capa superficial de resina antes de la nueva aplicación

Ha pasado demasiado tiempo desde la mezcla

- Aplique inmediatamente después de la mezcla

● Rotura de la losa

Penetración de la resina inadecuada

- Véase la página siguiente

Deslaminación de la malla de refuerzo

- Véase la página siguiente

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: problemas após a catálise

PT

● Aderência insuficiente

Superfície molhada da laje

- Secar a laje

Contaminação da superfície da laje (gordura, pó)

- Limpar a superfície da laje com cuidado

Contaminação durante a mistura

- Utilizar ferramentas limpas para a mistura

Superfície da pedra já tratada

- Retirar a camada superficial de resina antes da nova aplicação

Passou muito tempo após a mistura

- Aplicar imediatamente após a mistura

● Rutura da laje

Penetração inadequada da resina

- Consultar a página seguinte

Delaminação de malha de reforço

- Consultar a página seguinte



TROUBLESHOOTING: problems after curing

EN

- Blistering, bubbling, weak adhesion

Wet stone slab

- Dry the stone slab

Curing temperature too high

- Cure at lower temperature
- Use a slower iPoxstone system

Slab reinforcement with mesh

- Insufficient adhesion of the mesh to the stone

Wet stone slab

- Dry the stone slab

Contamination of the stone slab surface (e.g. grease, dust layer)

- Clean the stone slab carefully

Contamination during the mixing

- Use clean mixing tools

Contamination of the mesh

- Use clean mesh

Insufficient impregnation of the mesh

- Use an higher quantity of iPox stone
- Use a correct iPox stone system

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: problemas después de la catálisis

ES

- Formación de burbujas, débil adhesión

Superficie mojada de la losa

- Seque la losa

Velocidad de catálisis demasiado alta

- Catalice a temperatura más baja
- Utilice un sistema iPoxstone más lento

Refuerzo de la losa con malla

- Adhesión insuficiente de la red a la losa

Losa mojada

- Seque la losa

Contaminación de la superficie de la losa (grasa, capa de polvo)

- Limpie con cuidado la superficie de la losa

Contaminación durante la mezcla

- Utilice herramientas limpias para la mezcla

Contaminación de la malla

- Utilice una malla limpia

Impregnación insuficiente de la malla

- Aplique una cantidad mayor de iPox stone
- Utilice el sistema correcto de iPox stone

RISOLUZIONE DI PROBLEMI : problemi dopo la catalisi

IT

- Sbollatura, scarsa adesione

Superficie bagnata della lastra

- Asciugare la lastra

Velocità di catalisi troppo alta

- Catalizzare a temperatura più bassa
- Utilizzare un sistema iPoxstone più lento

Rinforzo lastra con rete

- Insufficiente adesione della rete alla lastra

Lastra bagnata

- Asciugare la lastra

Contaminazione della superficie della lastra (grasso, strato di polvere)

- Pulire con cura la superficie della lastra

Contaminazione durante la miscelazione

- Utilizzare utensili per la miscelazione puliti

Contaminazione della rete

- Utilizzare una rete pulita

Insufficiente impregnazione della rete

- Applicare un quantitativo maggiore di iPox stone
- Utilizzare il sistema corretto di iPox stone

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: problemas após a catálise

PT

- Formação de bolhas, fraca aderência

Superfície molhada da laje

- Secar a laje

Velocidade de catálise muito elevada

- Catalisar a temperatura mais baixa
- Utilizar um sistema iPoxstone mais lento

Reforço da laje com malha

- Aderência insuficiente da malha à laje

Laje molhada

- Secar a laje

Contaminação da superfície da laje (gordura, camada de pó)

- Limpar com cuidado a superfície da laje

Contaminação durante a mistura

- Utilizar ferramentas limpas para a mistura

Contaminação da malha

- Utilizar uma malha limpa

Impregnação insuficiente da malha

- Aplicar uma quantidade maior de iPox stone
- Utilizar o sistema correto de iPox stone



INSTRUCTIONS FOR USE:

EN

Storage

- Keep in the sealed original container
- Partly emptied containers should be closed immediately after use
- Keep in a dry place at temperatures between 5°C and 40°C
- Should not be stored exposed to direct sunlight
- Shelf lives are indicated on the labels
- Store resin and hardener separately

INSTRUCCIONES DE USO:

ES

Conservación

- Conserve la resina y el endurecedor en sus propios envases originales sellados
- Los envases parcialmente vaciados deberían ser vueltos a cerrar inmediatamente después de su uso
- Conserve en un lugar seco, a temperaturas entre los 5°C y los 40°C
- Los envases no deben ser expuestos a la luz directa del sol
- La fecha de caducidad del producto está indicada en las etiquetas
- Conserve la resina y el endurecedor separadamente

ISTRUZIONI PER L'USO:

IT

Conservazione

- Conservare resina e indurente nelle proprie confezioni originali sigillate
- Le confezioni parzialmente svuotate dovrebbero essere richiuse immediatamente dopo l'uso
- Conservare in luogo asciutto, a temperature tra i 5°C e i 40°C
- Le confezioni non devono essere esposte alla luce diretta del sole
- La data di scadenza del prodotto è riportata sulle etichette
- Conservare la resina e l'indurente separatamente

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

PT

Conservação

- Conservar a resina e o endurecedor nas suas embalagens originais seladas
- As embalagens parcialmente esvaziadas devem ser fechadas imediatamente após o uso
- Conservar em local seco, a temperaturas entre os 5°C e os 40 °C
- As embalagens não devem ser expostas à luz solar direta
- O prazo de validade do produto é indicado nos rótulos
- Conservar a resina e endurecedor separadamente



**PACKAGING
IPOXSTONE®
EPOXY MATERIALS**

EN

**ENVASADOS PARA LOS
SISTEMAS EPOXÍDICOS
IPOXSTONE®**

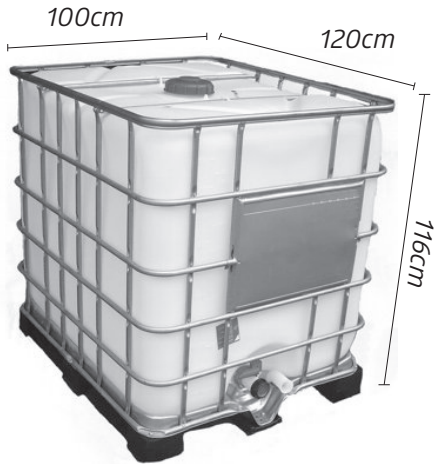
ES

**CONFEZIONAMENTI PER I
SISTEMI EPOSSIDICI
IPOXSTONE®**

IT

**EMBALAGEM PARA SISTEMAS
EPOXIDICOS
IPOXSTONE®**

PT



*IBC Container - Cisterna
GRG Contenedor - IBC Contentor*
1.000 Kg



*Drum - Fusto
Bidón - Tambor*
200 Kg



*Drum - Fusto
Bidón - Tambor*
25 Kg



*Can - Tanica
Garrafa - Bidon*
25 Kg



*Bucket - Secchiello
Bote - Balde*
4 Kg



ENVIRONMENT, HEALTH AND SAFETY

EN

We regard the health and safety of each employee, as well as our customers, suppliers, product end-users and the communities in which we operate, as a business priority.

iPox® Stone epoxy materials, like any other epoxies, should be handled using standard hygiene & safety measures to minimize risk of chemical exposure regarding:

- contact with skin
- contact with eyes
- oral ingestion
- inhalation

Please read the Material Safety Data Sheets (MSDS).

Further information: www.plasticseurope.it

MEDIO AMBIENTE, SALUD Y SEGURIDAD

ES

Para nosotros la salud y la seguridad de cada operador, así como de nuestros clientes, proveedores, usuarios finales y de las comunidades en las que trabajamos, es muy importante y es la prioridad de nuestra empresa.

Los sistemas epoxídicos iPox® Stone, como cualquier otro producto epoxídico, deberían ser manejados utilizando los equipos estándares de seguridad y higiene para minimizar los riesgos de exposición química concernientes a:

- contacto con la piel
- contacto con los ojos
- ingestión
- inhalación

Se ruega que se consulten las Fichas de seguridad (MSDS).

Para más información: www.plasticseurope.it

AMBIENTE, SALUTE E SICUREZZA

IT

Abbiamo a cuore la salute e la sicurezza di ogni operatore, così come dei nostri clienti, fornitori, utilizzatori finali e delle comunità nelle quali operiamo, come priorità del nostro business.

I sistemi epossidici iPox® Stone, come ogni altro prodotto epossidico, dovrebbero essere maneggiati utilizzando misure standard di sicurezza e igiene per minimizzare i rischi di esposizione chimica riguardanti:

- contatto con la pelle
- contatto con gli occhi
- ingestione
- inalazione

Si prega di consultare le Schede di sicurezza (MSDS).

Ulteriori informazioni: www.plasticseurope.it

AMBIENTE, SAUDE E SEGURANÇA

PT

Nos preocupamos da saúde e segurança de cada operador cliente, fornecedor e utilizador final incluindo as comunidades onde nos operamos, esta è a prioridade do nosso negocio.

Os sistemas epoxidicos iPox® Stone, como qualquer outro produto epoxidico, devem ser manuseado cuidando das medidas padrão de segurança e higiene para minimizar os riscos de exposição química:

- contato com a pele
- contato com os olhos
- ingestão
- inalação

Favor consultar as fichas de segurança (MSDS).

Mais informações: www.plasticseurope.it



iPOX S T O N E

EPOXY RESIN



via Dorsale, 54 - 54100 - Massa (MS) - ITALY
Tel : +039 0585.792792
Fax : +039 0585.793311
E-mail: info@marmilame.com

www.marmilame.com